



10.9.2012

B7-0435/2012

## **PASIŪLYMAS DĖL REZOLIUCIJOS**

pateiktas siekiant užbaigti diskusijas dėl Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimo

pagal Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį

dėl padėties Sirijoje  
(2012/2788(RSP))

**José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ioannis Kasoulides, Elmar Brok, Cristian Dan Preda, Arnaud Danjean, Mario Mauro, Mário David, Andrzej Grzyb, Ria Oomen-Ruijten, Hans-Gert Pöttering, Laima Liucija Andrikienė, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Tokia Saïfi, Michael Gahler, Monica Luisa Macovei, Peter Šťastný, Roberta Angelilli, Nadezhda Neynsky, Alojz Peterle, Vytautas Landsbergis, Elena Băsescu**  
PPE frakcijos vardu

**Europos Parlamento rezoliucija dėl padėties Sirijoje  
(2012/2788(RSP))**

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į savo ankstesnes rezoliucijas dėl Sirijos,
  - atsižvelgdamas į 2012 m. liepos 23 d. Užsienio reikalų tarybos išvadas dėl Sirijos,
  - atsižvelgdamas į 2012 m. liepos 18 d., liepos 20 d., rugpjūčio 2 d. ir rugpjūčio 18 d. Komisijos pirmininko pavaduotojos ir Sąjungos vyriausiosios įgaliotinės užsienio reikalams ir saugumo politikai pareiškimus dėl Sirijos,
  - atsižvelgdamas į 2012 m. liepos 31 d. ir rugpjūčio 29 d. Komisijos nario, atsakingo už tarptautinį bendradarbiavimą, humanitarinę pagalbą ir krizių valdymą, pareiškimus dėl Sirijos,
  - atsižvelgdamas į 2012 m. liepos 6 d. JT Žmogaus teisių tarybos rezoliuciją dėl žmogaus teisių padėties Sirijoje,
  - atsižvelgdamas į 2012 m. rugpjūčio 3 d. JT Generalinės Asamblėjos rezoliuciją dėl žmogaus teisių padėties Sirijos Arabų Respublikoje,
  - atsižvelgdamas į 1948 m. priimtą Visuotinę žmogaus teisių deklaraciją,
  - atsižvelgdamas į Tarptautinį pilietinių ir politinių teisių paktą, Tarptautinį ekonominių, socialinių ir kultūrinių teisių paktą, Konvenciją prieš kankinimą ir kitokį žiaurų, nežmonišką ar žeminantį elgesį ar baudimą, Vaiko teisių konvenciją ir fakultatyvinį protokolą dėl vaikų dalyvavimo ginkluotuose konfliktuose ir Konvenciją dėl kelio užkirtimo genocido nusikaltimui ir baudimo už jį, kuriuos Sirija yra pasirašiusi,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 110 straipsnio 2 dalį,
- A. kadangi nuo žiauraus taikių protestų Sirijoje malšinimo pradžios, t. y. nuo 2011 m. kovo mėn., dramatiškai daugėja nuolatinių žudymų, smurto ir kankinimų ir Sirijos kariuomenė bei saugumo pajėgos toliau vykdo tikslingus žudymus, kankinimus ir masinius areštus; kadangi vyriausybės pajėgos laiko apgulusias daugelį Sirijos miestų ir miestelių, jie yra bombarduojami; kadangi itin sudėtinga gauti maisto ir medicinos reikmenų; kadangi dėl smurto ir perkėlimų daugelis Sirijos gyventojų patiria blogėjančią humanitarinę padėtį;
- B. kadangi nuo 2011 m. kovo mėn. dešimtys tūkstančių Sirijos pabėgėlių ieškojo prieglobsčio Turkijoje; kadangi Turkija, kurios tarptautinis vaidmuo vis auga, prieštarauja smurtui Sirijoje;
- C. kadangi baisi padėtis Sirijoje jau daro neigiamą poveikį padėčiai Jordanijoje ir politinei bei socialinei padėčiai Libane, ir dėl šios priežasties visas regionas susidurs su nenusipėjamomis pasekmėmis ir padariniais;

- D. kadangi ES ir jos valstybės narės jau suteikė per 200 mln. eurų humanitarinei pagalbai, iš kurių 119 mln. eurų skirta iš ES biudžeto ir per 81 mln. eurų gauta iš valstybių narių; kadangi humanitarinė pagalba Sirijoje apima skubios medicininės pagalbos teikimą, apsaugą, maisto ir mitybos produktus, vandenį, sanitarinių sąlygų gerinimą, pastogę, psichosocialinę paramą ir labiausiai pažeidžiamų palestiniečių pabėgėlių poreikių patenkinimą, taip pat pabėgėlių, pasitraukusių iš Sirijos, pastogės, maisto, higienos reikmenų komplektų, skubios medicininės reabilitacijos ir teisinės pagalbos poreikių patenkinimą;
- E. kadangi dėl intensyvėjančio smurto ir nesaugios padėties šalyje kaimyninės šalys ypač pastarąją savaitę prisideda prie to, kad labai auga Sirijos piliečių, siekiančių prieglobsčio, ypač Turkijoje, Jordanijoje ir Libane, skaičius;
1. griežtai smerkia brutalias represijas, kurias vykdo Sirijos režimas prieš savo gyventojus, nekreipdamas dėmesio į vaikus, moteris ir turta; reiškia itin didelį susirūpinimą dėl Sirijos valdžios institucijų padarytų sunkių žmogaus teisių pažeidimų, įskaitant masinius suėmimus, be teismo vykdomus žudymus, nesankcionuotus sulaikymus, prievartinius dingimus, areštuotųjų, įskaitant vaikus, kankinimą ir netinkamą elgesį su jais; pabrėžia, kad negalima atsisakyti teikti medicinos pagalbą asmenims, dėl vykdomo smurto patyrusiems sužeidimus; smerkia be teismo nagrinėjimo įvykdytus mirties nuosprendžius ir kitus žmogaus teisių pažeidimus, kuriuos įvykdė pajėgos, kovojančios su Basharo al Assado režimu; ragina visus dalyvaujančius konflikte apsaugoti civilius gyventojus ir netrukdyti jiems gauti maisto, vandens, elektros energijos ir medicininės paslaugas;
  2. smerkia tai, kad JT Saugumo Tarybos nariai negalėjo susitarti dėl sprendimo taikyti smarkesnę ir veiksmingesnę spaudimą siekiant sustabdyti smurtą Sirijoje; pakartoja savo primygtinį raginimą JT Saugumo Tarybos narėms, ypač Rusijai ir Kinijai, pripažinti savo atsakomybę ir siekti užtikrinti, kad nedelsiant būtų nutrauktos smurtinės represijos prieš Sirijos gyventojus, taip pat prisiimti moralinę ir materialinę atsakomybę dėl Sirijos miestų ir kaimų naikinimo; toliau remia ES ir jos valstybių narių pastangas šioje srityje; ragina Komisijos pirmininko pavaduotoją ir vyriausiąją įgaliotinę dėti visas pastangas, kad bendradarbiaujant su Rusija ir Kinija būtų priimta JTST rezoliucija;
  3. remia JT ir Arabų Valstybių Lygos bendro specialiojo atstovo Sirijai Lakhdaro Brahimi pastangas nutraukti smurtą ir padėti rasti politinį sprendimą Sirijoje; ragina visas šalis remti šias pastangas;
  4. reiškia nuoširdžią užuojautą aukų šeimoms; vertina Sirijos gyventojų drąsą ir ryžtą ir tvirtai remia jų siekį užtikrinti visapusišką pagarbą demokratijai, teisinės valstybės principams, žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms, taip pat geresnes ekonomines ir socialines sąlygas;
  5. pakartoja savo raginimą prezidentui Basharui al Assadui ir jo režimui nedelsiant atsistatydinti, kad būtų sudarytos sąlygos taikiam, įtraukiam ir demokratiniam pereinamajam procesui Sirijoje;
  6. ragina Sirijos režimą nutraukti nusikalstamą smurtą prieš Sirijos gyventojus, pašalinti karines pajėgas ir tankus iš miestų ir išlaisvinti visus sulaikytus protestuotojus, politinius

kalinius, žmogaus teisių gynėjus, tinklaraštininkus ir žurnalistus; pritaria ES politikai taikyti papildomas priemones, nukreiptas prieš režimą, tol, kol tęsis represijos;

7. ragina tarptautinę bendruomenę taikyti ir stiprinti ribojamąsias priemones Sirijos režimui ir jo rėmėjams;
8. pažymi, kad ES įspėja dėl tolesnio konflikto militarizavimo ir sektantiško smurto ir kad ji reiškia susirūpinimą dėl civilių gyventojų, ypač pažeidžiamų grupių asmenų ir religinių bendruomenių narių, apsaugos; pritaria ES raginimui, kad visos valstybės netiektų šaliai ginklų; smerkia tai, kad Iranas tiekia ginklus Sirijos valdžiai; yra susirūpinęs dėl konflikto Sirijoje poveikio kaimyninių šalių saugumui ir stabilumui;
9. ragina visas dalyvaujančias šalis leisti nekliudomai ir saugiai atvykti humanitariniams darbuotojams, laikytis tarptautinės humanitarinės teisės, įskaitant pagarbą civiliams ir jų apsaugą, ir sudaryti palankias sąlygas vykdyti humanitarines pertraukas, kad būtų galima saugiai teikti humanitarinę pagalbą; pritaria ES pasirengimui pasiūlyti papildomą paramą, įskaitant finansinę, siekiant padėti kaimyninėms šalims, įskaitant Turkiją, Libaną ir Jordaniją, priimti Sirijos pabėgėlius, kurių skaičius auga, ir jos pasiryžimui padidinti savo humanitarinę pagalbą Sirijos gyventojams; labai pritaria šių šalių pastangoms suteikti humanitarinę pagalbą Sirijos gyventojams, kurie ieško apsaugos minėtose šalyse; pritaria ES raginimui, kad visos šalys elgtųsi kaip šios trys minėtos; ragina ES imtis tinkamų priemonių dėl galimo pabėgėlių srauto į ES valstybes nares; pabrėžia, kad būtina bendradarbiauti su Raudonoju Kryžiumi;
10. pakartoja raginimą skubiai atlikti nepriklausomą ir skaidrų Sirijos valdžios institucijų ir karinių ir saugumo pajėgų padarytų plataus masto, sistemingų ir sunkių žmogaus teisių ir pagrindinių laisvių pažeidimų ir pažeidėjų tyrimą siekiant užtikrinti, kad tarptautinė bendruomenė patrauktų atsakomybėn visus asmenis, atsakingus už šiuos veiksmus, kurie gali prilygti nusikaltimams žmoniškumui;
11. pritaria 2012 m. rugpjūčio 14 ir 15 d. vykusios Islamo aukščiausiojo lygio konferencijos sprendimui sustabdyti Sirijos Arabų Respublikos narystę Islamo bendradarbiavimo organizacijoje ir visuose jai pavaldžiuose organuose, specializuotose ir prijungtose institucijose;
12. ragina taikiai ir iš tikrųjų pereiti prie demokratijos, nes ji atitinka Sirijos gyventojų teisėtus lūkesčius ir yra pagrįsta visiem atviru dialogu, apimančiu visas demokratines jėgas ir Sirijos visuomenės dalis, įskaitant etnines ir religines mažumas, siekiant pradėti gilių demokratinių reformų procesą, kurį vykdant būtų atsižvelgiama į būtinybę užtikrinti nacionalinį susitaikymą, taigi prisiimta atsakomybė užtikrinti pagarbą mažumų teisėms; pabrėžia, kad reikia organizuoti visuotinį forumą, kuriame dalyvautų visos opozicinės jėgos kartu su Sirijos nacionaline taryba, ir ragina Turkiją, Saudo Arabiją ir Katarą padėti siekiant, kad šis visą opoziciją apimantis planas taptų tikrove;
13. palankiai vertina tvirtą Turkijos, Libano ir Jordanijos paramą Sirijos gyventojams; ragina Komisijos pirmininko pavaduotoją ir vyriausiąją įgaliotinę dėti visas pastangas, kad būtų pradėta diskusija su Turkijos, Libano ir Jordanijos valdžios institucijomis, Arabų Lyga ir Sirijos opozicija siekiant pasirengti taikiam perėjimui į Siriją po B. al Assado režimo;

14. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai, Komisijos pirmininko pavaduotojai-Sjungos vyriausiajai įgaliotinei užsienio reikalams ir saugumo politikai, valstybių narių vyriausybėms ir parlamentams, Rusijos Federacijos vyriausybei ir parlamentui, Kinijos Liaudies Respublikos vyriausybei ir parlamentui, Turkijos vyriausybei ir parlamentui, Jungtinių Tautų Generaliniam Sekretoriui, Arabų Valstybių Lygos generaliniam sekretoriui ir Sirijos Arabų Respublikos vyriausybei ir parlamentui.